

AUDITORIO
DE ZARAGOZA



OCTUBRE / MAYO
2019 / 2020
20.00 HORAS



TEMPORADA
DE GRANDES
CONCIERTOS
DEL AUDITORIO

→ martes
29 de octubre

PIOTR BECZALA
SARAH TYSMAN, piano

PIOTR BECZALA

Piotr Beczala es uno de los tenores líricos más solicitados de nuestro tiempo y un invitado constante en los principales teatros de ópera del mundo. El artista, nacido en Polonia, es aclamado no solo por la belleza de su voz, sino también por su ardiente compromiso con cada personaje que retrata. Además de su trabajo operístico, ha interpretado muchas de las grandes obras vocales con las orquestas y directores más importantes del mundo.

La temporada 2019/20 de Piotr Beczala comienza con conciertos: en Hamburgo canta junto a Angela Gheorghiu en la Elbphilharmonie y ofrece un recital en el Brucknerhaus Linz con el pianista Helmut Deutsch. Comienza su gira de recitales por España en Valencia y continúa a A Coruña, Sevilla, Zaragoza y Girona. Otros conciertos y recitales lo llevarán a la Frauenkirche de Dresde, donde el canal de televisión alemán ZDF transmite anualmente el famoso concierto de Navidad, al Musikverein y al Konzerthaus en Viena, al Foro Nacional de Música de Wrocław y a la Filarmónica de Essen. El tenor canta en el 64º Baile de la Ópera de Viena y realiza tres galas de opereta en la Ópera de Zúrich. En el escenario operístico, Beczala realizará su debut como Jontek en una nueva producción de



© Johannes Ifkovits

Halka de Stanislaw Moniuszko en el Theater an der Wien y en el Teatr Wielki en Varsovia. También regresará a la Ópera Estatal de Viena para dos producciones de *Lohengrin* y *Rusalka* e interpretará el papel principal en *Werther* de Jules Massenet en la Metropolitan Opera de Nueva York. Antes de terminar la temporada en el Festival Castell Peralada con dos actuaciones de *Aida*, interpretará el papel de Rodolfo en *La Bohème* en el Royal Opera House Covent Garden de Londres y el papel principal de *Lohengrin* en la Ópera de Zúrich.

Piotr Beczala ha lanzado dos álbumes en solitario para Deutsche Grammophon, “My Heart’s Delight” en 2013 y “The French Collection” en 2015. En 2012, actuó en los conciertos de Nochevieja en el Semperoper en Dresden, dirigidos por Christian Thielemann y publicado en CD y DVD por Deutsche Grammophon. Además, en 2017 se publicó un DVD de su impresionante debut en el papel principal de *Lohengrin* junto a Anna Netrebko como Elsa. Su primer álbum en solitario en Pentatone se lanzará en 2020.

En 2014, Beczala fue galardonado en el Premio ECHO Klassik como “Cantante del Año” y en 2019 fue honrado como Kammersänger de la Ópera Estatal de Viena.

SARAH TYSMAN, piano



© Felix Broede

La pianista francesa Sarah Tysman tiene una cátedra de Repertorio Vocal en la Universidad de las Artes de Berlín desde 2016. Además, es una pianista acompañante muy solicitada y será titular de música designada de la Ópera Estatal de Viena, a partir de la temporada 2020/21.

Tysman estudió en el Conservatorio Nacional Superior de Música de París y más tarde en la Universidad de Música y Teatro de Hamburgo, donde asistió a las clases de piano de Henri Barda y Grigory Gruzman y música de cámara de Pierre-Laurent Aimard antes de especializarse con Anne Grappotte y Hartmut Höll. Se graduó en el programa de postgrado “Konzertexamen” y participó en clases magistrales con Dietrich Fischer-Dieskau, Lazar Berman, György Kurtág y Elisabeth Leonskaja.

Su pasión por colaborar con cantantes la ha llevado a trabajar en el Komische Oper Berlin y en la Ópera de Zúrich. De 2012 a 2016 fue titular de música en todas las producciones de ópera en el Festival de Salzburgo, y desde entonces ha regresado regularmente como invitada para producciones individuales. Como profesora vocal y asistente musical, Tysman ha sido invitada a la Ópera Estatal de Berlín, el Teatro an der Wien, el Festival Bayreuth, la Ópera Nacional de París y la Royal Opera House de Estocolmo, y ha trabajado con directores como Daniele Gatti, Daniel Harding, Philippe Jordan, Ingo Metzmacher, Kirill Petrenko, Franz Welser-Möst y muchos otros, además de trabajar con los mejores cantantes de nuestro tiempo.

Sarah Tysman ha actuado en La Scala de Milán, Ópera de París, Ópera de Zúrich, Ópera Estatal de Viena, Konzerthaus Dortmund, Filarmónica de Berlín, Festival Verbier, Wigmore Hall de Londres y Tonhalle en Zúrich. Sus colaboradores musicales han sido, entre otros, Maria Bengtsson, Angelika Kirchschlager, Wiebke Lehmkuhl, Anna Prohaska, Rolando Villazon y Michael Volle.

Como solista, Tysman fue galardonada en el Concurso Internacional de Newport para Jóvenes Pianistas, el Concurso Elise Meyer en Hamburgo, el Concurso Internacional de Piano Maj Lind y el Concurso Internacional de Piano de San Sebastián. Además, obtuvo una beca del DAAD y de la Fondation Natexis / Groupement des banques populaires.

Bajo la dirección de Kirill Petrenko interpretó el Concierto para piano de Grieg y el *Prometeus* de Skrjabin en Komische Oper Berlin, y *Petruschka* en la Filarmónica de Berlín. Su primer CD (con obras de Richard Strauss) con la soprano Maria Bengtsson para Dabringhaus und Grimm tuvo un gran éxito de crítica.

Sarah Tysman actúa regularmente con Piotr Beczala, con quien realiza una gira de conciertos en España en el otoño de 2019.

Comentarios al programa

POR CALLES, SALONES Y ESCENARIOS

Algunos programas musicales parecen conducirnos a una determinada época o tema, casi llevándonos de la mano hacia un concreto asunto. Pero otros recitales, por el contrario, nos invitan a un recorrido abierto y contrastado, mezclando libremente variados estilos e incluso distintas funcionalidades artísticas, abriéndose así como un acústico abanico ante los espectadores: a este segundo tipo pertenece, sin duda, el concierto que trae a Zaragoza Piotr Beczala.

Rendidos ante la voz poderosa del tenor lírico, en la velada zaragozana liderada por este celebrado artista polaco escucharemos algunas canciones populares que nos hacen imaginar deliciosas músicas callejeras -en realidad, imposibles de escuchar, con esa calidad y atención, fuera de la sala de concierto o el disco. Pero también disfrutaremos de dos ejemplos de delicado *camerismo*, ofreciendo también, entremezcladas con lo antes dicho, siete de las más famosas arias del repertorio operístico internacional creadas para esta tan aplaudida tesitura masculina.

POR LAS CALLES DE ITALIA

Inicia el recital una celeberrima canción, *Mattinata*, que, firmada por uno de

los padres del verismo, Ruggero Leoncavallo, ha sido, desde su estreno en el alba del siglo XX, tarjeta de presentación de los mejores tenores del mundo, empezando por el mítico Enrico Caruso (adelantado del moderno éxito mundial: potenciado mutuamente entre los teatros y las grabaciones discográficas). Una fácil y feliz melodía, con un texto sencillo pero eficaz, se juntan para que, al escuchar su célebre inicio, *L'aurora di bianco vestita...*, viajemos de inmediato a esa idealizada Italia cuyo mejor mapa es una partitura.

Al éxito de Leoncavallo le siguen tres ejemplos, también famosos pero menos internacionalizados que el primero, debidos a uno de los compositores de canciones más importantes del final del siglo XIX e inicios del XX, el italo británico Francesco Paolo Tosti. Las elegidas son elegantes melodías, con un contenido italianismo muy del gusto aristocrático finisecular, sin llegar a la más descarada frescura de la napolitana más conocida del mismo autor (*A marechiare*), un éxito seguro que, quizás, se guarda el tenor para alguna de las posibles propinas.

Si de triunfos seguros hablamos, pocas partituras ejemplifican mejor este garantizado aplauso que escuchar, en una hermosa voz, el popular *Torna a Surriento*, quizás la napolitana por excelencia (junto

con *O sole mio*), creada por los hermanos De Curtis, el músico Ernesto y el poeta Giambattista. Aunque su primera intención fuera otra, la canción ha terminado convertida en un felicísimo lugar común (que también existen), lo que puede ser un acierto artístico (si se hace bien) o un vulgar engaño turístico cuando se falsea (algo así como un buen o mal *limoncello*, otro dulce producto de esa hermosa costa mediterránea, popularizado a partir del mismo albor del novecientos, como esta canción, y que puede ser una delicia al paladar o un tormento estomacal).

Del mismísimo Nápoles procede el autor de la última de las canciones italianas elegidas por el tenor polaco para su tarde zaragozana. Es la no menos celebrada *Mamma son tanto felice*, de Cesare Andrea Bixio. Autor nacido al cerrarse el siglo XIX, ese cambio de generación respecto de los compositores antes citados, se muestra con claridad en el aire más teatral, con el fresco perfume de la música para el cine italiano, de esta ligera melodía que, desde los años cuarenta, se ha convertido en un éxito internacional, especialmente en el ámbito italonorteamericano (con su texto cantado en inglés, naturalmente).

CANCIONES DE SALÓN DEL ESTE EUROPEO

Entre la primera de las ya citadas canciones italianas, y tres arias célebres que luego comentaremos con sus compañeras escénicas, el programa de Piotr Beczala se detiene en ocho hermosas creaciones camerísticas. Las cuatro primeras son canciones del admirado (y prematuramente muerto, en 1909, en una avalancha de montaña, con poco más de treinta años) compositor polaco Mieczyslaw Karłowicz. Justamente famoso como cultivador del tan finisecular género del poema sinfónico, su amplia formación, tanto polaca como germánica, le otorgó una maestría que, unida a su exquisita creatividad, nos ha legado algunas páginas realmente memorables donde se mezcla el gran lenguaje romántico tardío con un aire local sutil y sugerente. Lástima que, a su temprana desaparición, se uniera la pérdida de parte de su catálogo en los conflictos bélicos del novecientos.

El otro autor del que escucharemos otras cuatro canciones, es el bohemio Antonín Dvořák, muerto cinco años antes que el creador polaco, aunque tras una mucho más larga y fructífera vida que nos ha legado composiciones popularísimas como la *Sinfonía del Nuevo Mundo* o las *Danzas Eslavas*. Las partituras seleccio-

nadas para este recital proceden de sus no tan famosas canciones gitanas, de variado y elegante pintoresquismo que, en la historiografía musical hegemónica (ya mayoritariamente superada), se leía como nacionalismo solo cuando coincidía la cita folklórica con el pasaporte del autor.

MÚSICA ESCÉNICA POR EL MUNDO

Quizás extrañe que el programa de un tenor conocido por sus tan aplaudidas interpretaciones escénicas no comience con alguna de las arias de los famosos títulos y papeles ya encarnados en los más prestigiosos teatros del mundo. Pero todo llega, y en el recital zaragozano de Beczala la primera parte concluye, tras las comentadas canciones populares y los lieder ya reseñados, con tres títulos de seguro agrado dentro del amplísimo repertorio para tenores líricos. El primero, la en su momento conocidísima canción hindú de la ópera *Sadko* (1898) de Nicolai Rimski-Korsakow (compositor ruso, célebre líder del llamado Grupo de los Cinco, muerto en 1908 y, por tanto, riguroso coetáneo de la mayor parte de los autores elegidos en este concierto).

Una melodía del embaucador exotismo popularizado en el romanticismo occidental (muy lejos de cualquier expectativa de rigor etnomusicológico) donde lo oriental se maquilla con recursos propios de la

música culta. Lo que no quita que sea una deliciosa página que ha seducido a tenores de todo el pasado siglo, quienes la han hecho suya (incluso traduciendo su texto al idioma que mejor les pareciera: Miguel Fleta, en los años treinta, y tres décadas más tarde Alfredo Kraus, la grabaron en español, diciendo el primero “De grandes perlas y diamantes llenos...” donde el segundo cantaba “La India tiene en su remoto mar...”).

Inmejorable cierre de la primera parte del recital son, sin duda, las dos arias de *Tosca* (1900) de Giacomo Puccini. Son las memorables intervenciones (*Recondita armonia* y *E lucevan le stelle*) del pintor Mario Cavaradossi, amante de la poderosa protagonista que da nombre a la ópera, galán que morirá por orden del malvado jefe de la policía, el Barón Scarpia.

Pocos compositores pueden competir con un final apoteósico como el que suman estas dos arias puccinianas... y uno de los que supera el reto es, sin duda, el genio verdiano (cuya muerte en 1901 tiñe de luto el alba del siglo XX). Sobre todo si al patetismo de Cavaradossi se le opone, tras el descanso, el humor de la tan bella, teatral y cambiante página elegida: *Di tu se fedele il flutto m'aspetta*, brillante intervención de Riccardo, el protagonista de la magistral *Un Ballo in maschera* (1859): creación modélica en su partitura pero

que sufrió por el tema elegido la censura, teniendo que cambiar la original ambientación sueca –donde de verdad se produjo el asesinato del rey ilustrado– por un poco verosímil Boston colonial.

Acercándonos al final –oficial, al menos– del concierto, el romanticismo se exacerba de la mano de Jules Massenet, de quien primero escucharemos uno de los momentos más celebrados de su *Manon* (1884), *Le rêve de Des Grieux*. La historia de esa mujer tan especial, escrita en el siglo XVIII por el abate Prévost, hizo también componer su correspondiente ópera al antes citado Puccini en 1893. Otra cima artística de un insigne compositor francés le sigue: la famosísima *Aria de la flor*, que canta el recién hechizado Don José, militar enamorado de Carmen, la protagonista de la novela de Mérimée que alcanzó gloria mundial en la partitura de Georges Bizet (finalmente estrenada en 1875, muy poco antes de la muerte de su autor, que no llegó ni siquiera a intuir el éxito que tendría su obra).

Justo final de un programa protagonizado por un tenor de las características de Beczala es regresar a Massenet, fallecido en 1912 como uno de los mejores representantes del cambio del siglo XIX al XX. Y del catálogo del operista francés, la elección parece inevitable: *Pourquoi me réveiller*, quizás el más inspirado momento de

Werther, creación basada en Goethe que el autor tuvo en su corazón y entre manos desde los años ochenta, aunque su finalización se ralentizara y el estreno tuviera que esperar hasta 1892.

En suma, un delicioso recital que seguramente no concluirá con la última de las partituras previstas. Los seguros y merecidos aplausos del público harán que el artista prolongue el concierto con otras hermosas creaciones. Si el tenor se encuentra a gusto y los asistentes saben seducirle, el programa impreso puede terminar siendo solo el pórtico de una mucho más amplia velada que seguirá paseando musicalmente por calles, salones y teatros.

Álvaro Zaldívar

Programa

Primera parte

R. LEONCAVALLO

Mattinata

M. KARŁOWICZ

4 canciones

A. DVOŘÁK

Canciones gitanas, Op. 55 (selección)

Kdyz mne stará matka / Canciones que me enseñó mi madre

Struna naladena / Ven y únete al baile

Siroke rukávy / Pantalones y mangas anchos

Dejte klec jestrábu / Dale al halcón una jaula

N. RIMSKI-KORSAKOV

Sadko, canción hindú

G. PUCCINI

Tosca

Recondita Armonia

E lucevan le stelle

Segunda parte

G. VERDI

Un Ballo in maschera

Di tu se fedele il flutto m'aspetta

F. P. TOSTI

L'Ultima canzone

Chi sei tu che mi parli

Ideale

E. de CURTIS

Torna a Surriento

C. A. BIXIO

Mamma son tanto felice

J. MASSENET

Manon Lescaut

Le rêve de Des Grieux

G. BIZET

Carmen

Aria de la flor

J. MASSENET




Werther

Pourquoi me réveiller

PIOTR BECZALA
SARAH TYSMAN, piano

Síguenos para enterarte de todas nuestras actividades antes que nadie y comparte nuestra pasión por la música.

www.auditoriozaragoza.com

-  Auditorio ZGZ
-  @AuditorioZGZ
-  @AuditorioZGZ

#Venalauditorio
#ZgzesCultura

Susíbete a la newsletter:
gr.auditorio@zaragozacultural.com



CAMPO DE BORJA
DENOMINACIÓN DE ORIGEN

THE EMPIRE OF GARNACHA

Fundación
iberCaja 

ORGANIZA

 Zaragoza
AYUNTAMIENTO